بوندن اوّل باصیلان انشالرك كنارى
دكشیلوب درونندہ هیچ طوقونلمامش و بو
ایسه شمدیجك برایشه یرامدیغنه بناء
ولی نعمت بیمنتمز پادشاهمز عبدالعزیز
خان افندمز حضرتلرینك سایهٔ معارف
وایهٔ شاهانه لرندن بو دفعه طبع اولنان
شو انشاء منتخبك ایچروسنده دخی تغییر
ولازملی مكتوبلر و برطاقم محبتنامه لر
یازیله رق و آخرینه دخی لازملی و
قاعده سی یازوایله تعریف اولنان برآز
رقملر دها علاوه اولنه رق طبع اولنمشدر

فیئاتی
غروش
٨

MAHMUD EFENDİ BEŞİKTAŞ Vakıf Kütüphanesi
T.C. ... Kütüphanesi 1928

علم انشاده مستعمل عربی لغتلر

قلمخذا | وحقفرا | هکذا | جبرا
خوکلایحیه | قرم وریجی | بولیجه | بیکوزل
عوادف | نضاعف | نصاوف | ثراوف
عرفانه | فاتح قافت | ایشکلمك | بربری اردیجه
ارتقا | التجا | انتما | اصفوا
ترقی ایتمك | صنفحه | انتشا ایتمك | جمع ابار
اعتلا | اعتنا | ابلا | انجلا
علا اولمق | مقیدلمك | مفاعه | اجابه
دوهه | مزحه | لرحم | خبیه
بیوك انفع | وبابه | نحنه | دیابه

موریه نصیب احنف بیکوزبانلر عاکی عاهد ورود کلمك نعفوه معفرلی صدود سوید فصده اوتوزیعه عمی نغعود مقصوده استحبه کوبنمك

شمامه
نشروه | اهتزاز
شمامه | هوسی اینمك | ساحی
نحنحه | باشنحه | هاوی | عالی
فرنیلمك | داعی | قابلایحی | ملمع
اعمی | دعا ایحی | مضح | جالد
هیوبابه | مربع | صنعتلو | فرخه
مرصع | دیشکوشه | ملحه | بال کوملك
نیفلمق | مجمره | طونلمه | زکاوت
مخمصه | بزیوحه | طراوت | عاقل اوتلمه
اجابه | نخاوت | نازولك | معاوده
هلاوت | هوردولك | خزانه | مصنده
لطونه | سخانه | خزینه | انعوده
وخانه | سخینه | انجره | غصه
وقنیه | کروه | خلد
شکوره | بدرك
هیبه

صعود یوقاریه چیقمه افلاك کوکلر کواکب ییلدزلر فابرووره وجاج جوز مرجوز دکی عقرب عنبر احمق

نجوم ییلدزلر ادیار ادمرلك حاولاد دکنمك الوان ایکلر مجلس ابله دویم مونیح زیتلو لطف ففنه نکیه مونسلك صرباط نحبا

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısım Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 5269
Eski Kayıt No

لغتها فصل فارسی

اکرم
اکراملی
بهجت
کوزللک
وفور
کثرت
شوکت
قدرت
محافل
مجلسلر
فواید
فائده‌لر
مراحل
قوناقلر
اتحاف
هدیه ویرلمه
هویدا
آشکار

انقاضه
بوشنمک
اعراض
[illegible]
اعداد
[illegible]
انتفاضه
[illegible]
ولیمه
دوکون
درگاه
قپو اشیکی
خرگاه
پیرایه
زینت
سبوسه
آری کپک

تبسم
کولمک
معنبر
عنبرلو
پیشگاه
حضور مجلس
دلخواه
بیجسیاه
قره کز
گرمابه
حمام
داغوسه
قوطقلمه

تعلم
اوکرنمک
معطر
کوزل قوقولو
نیمگاه
ار انتفاف
اشنک
همایه
قوشو
فاموسه
اونوتمه

تألم
آغرمق
ملبث
زه نمنه
جاگاه
اوکینه یر
خیرخواه
خیراشرچی
فرومایه
الچق
ناکوسه
قولاقدن دبا

تکلم
سویلمک
حضید
انجلی اوغلو
بارگاه
اولو قپوسی
سیاه
عسکر
بجسفید
آق کوز
پرورم
بلغه

مهربانه
رحملو
دلربا
محبوب
دشوار
کوچ
افشام
عاشقه
بامگاه
سحروقتی
مبرقعا
سرو پرچی
مهمانه
مسافر

سیم وزر
دردسر
باشه آغریسی
دلشاد
بسیار
چوقه
دلکشا
خوبلقا
مقبول
کوزل یوزلو
افکنده
برغلمه
خواه
آسته
میربانه
اوصاجی
چسبانه
مناسب

وردش
تازه گل
شبچز
نجه تا لقامه
اوردنک
تخت
طالب
ناخواه
اسم
بیزبانه
دلسز
شابانه
لایقه

شوهمند
ششمانه
پیشوا
مقتدا
دربانه
قپوجی
تابانه
پارلق

جاوید
ابدی
ناامید
امیدسز
نابدید
بلورسز
نوزاد
دلکش
کوکل چکیجی
تیرکر
درشت
هرچه
پیفوذ
کورش
الوده
بولاشقه

خامه
[illegible]
[illegible]
[illegible]
باریان
سعربان
سهربان
ناپاربان
ماهتاب
باغبانان
اولدنی

منتخب انشاء جلیل

و بعد حمد و ثنا و صلوات رسول کبریا اولدیکه بو تعدادده زمانه

انشاء جدیدك تحریرینه دائر ضبط و تقییدات

انشوا انشاء جدیدك تحریرینه دائر نیچه کتابلر تصنیف ایدلمکده و زمان و حال

و انقلابه دوره ایدرك مکاتبات کتابلری کیمی تصحیح ایدلمکده و حکم توقیفنه

و خصوصیله اولوب ایدره افنده افاده نك طرزینه دائر تعلیق مقصد

ایجابنه کوره اولوب ایدره افنده مخصوص افاده نك معلوم اولدیغی اوزره بونده

اولدیغی مسافه آشنای زمانه نك معلومدر بوکه بونده فهم و قصد اولنمیرز

اول دلیل دیرا انشا ازیب اولنمسی ایسه اکثریسی منزول حکمت

فوقلانه ده مرور ایدرك احوال زمانه مناسب قطعه لر

و با خصوص القاب و عنوانده و کیفیتده تغییرات ایراهیم فوزی

اولنان بوقصد ایله بو حاجت حیدر افندی ترکیه و مختصر

کتب ساره دخی انشا اولنمشدر

عدیده جانشین جانب فخر کائنات

عبادت و قبض الوار علم الحیات

سعادت ویوشتم مطالعه

آثار انبیاء ایله

ابنیه عظام ایله اعظم

کرام

دبواده

زمانلرده

صحف ابراده

وجه

کتفاه

بعه الله

حضرتلری

معتبر

کل

و سلام

و ابنات

واها

و هر زمانده مناسب استعمال اولنان کلمات ایله رکاب فرقاب

حضرت شاهانه یه و والده کرامی علیه انشاسنه و جناب

معلا القاب صدارتپناهی یه و حضرت فتواپناهی یه

عرضحال صورتلرنده بشقه جناب سرعسکری یه و نقاعدین

نیازنه و بلا معاشه افراجی خصوصنه و بك ایله افرادی

و نقاعدلك معاشنك خزینه عالیه ده نقلی و جاسنده

دیکر عرض و افاده حال صمتنده و سنجاقه و ایالته علما

جانبنه و برای زحمت افاده حال و فرانشه شریفه و

بونلره مکتوبلری و توجیه و اعلا استفسار خطاب

و مصالح دائر مکتوبلر و اقراننده اقرانه یازیلان

و شرکته و بدرینه و والده سنه و برادرینده اوغلنه

و اوغلنده و والده سنه و حیده سنده زوجه و افندیه

او فحوا اولدیغی اول ساعته فوراول

اوقلندیغی ساعه و حد ذاتنك

و شفقت و حرمت نوازلری الوب

بابابانده ایدلنام و اینوافندیم

عاشقانه و عاشقانه عبادلری عبادی

بر روزنامه ایله هرایام و حیا

افندم افندم دائم با اصحاب

ترابنه آداب و نظم انواع شفاهی

بوده علی و ترکیب و

و صاحب توبك بالفصاحه

الایتال و مقاله و ساحه سلامه

تقدیم و صفایه و ابلاغ و جواب

وسلام بوطریقه الصلوه والسلام

اولندی الصلوه والسلام

علیك یا رسول الله

والسلام علیك یا حبیب الله

الصلوه والسلام علیك

یا نبی الله

حفیدسنه وافرینشنده ابناسنه وعابایه ودرعهده
ودیعه تحویلی وسائر تحریلر وضابطه‌ده تذکره افاجی
وکذشته‌لر تحویل وسائره تبلیغات آلتنده بحوبه استدعا
وبحوبه وسائره‌نک تنظیم واتمامنه شروع اولنمش

عرضحال

رکاب شاهانه‌یه عرضحال
قدرتلو پادشاه
عظمتلو
شوکتلو مهابتلو
جهان شوکتلو مبارك وجود همایونلرینه جمیع
عالمپناه افندم حضرتلرینک مبارك وجود همایونلری ایله مقرونده
خلفا ازده محصوصه وسریر سلطنت ملوکانه‌لرینه کافه انام اوزره
وسایه رحمتوایه شاهانه‌لرینه مفارقت خلفاسنده اولنمش شوکتلو
سایه جهانگیر مولده سنه ونسلیه دخی
سنه‌ده وهم وثنا امورلری دقیقه ابشمه تشکلاتنه
استدعام افنطه نه ابراهیم صافیه

الدولتیه والدوریه باصفی‌لیه
پاشفیع الموسیه ضعفای امت
مرحومه نصرتلرینه شفاعت
عظمالرینه استرحام ابه محتاج
بوقولارینه نفس وهوایه مقلد
اوطه قبلی ونفسه رانجه ومعاصی
وجینه وکانه‌هی نجه عفوی
اسلامه وردیکاه شفاعتنه بوم
دارمده باعث ودرنیم اولنوب
حال بابه وپرشانه دیکر نمونه
عصیانه ماسیقی نفقر واندرب
بوکذا زن اسیرلک دار دیشر
هیچ بولده بانکاه هدی مبعوث
باعث شفیع المذنبه رحمة للعالمین
اولمه قدرنه اعتقاد کامله ابه
معتقد دیچاره امسال وقولک
بارکاه جهانداریه نوشته
ماعدا ابله ومحتاج اولمامنه

اولدیغم وعیال وتوابعات عاجزانم داره وبقیه
ایدرك دعای فرونه ایام عمر ودولته شهریارانه‌یه قصور
چاکرانه‌م اصلا وجود کلمیوب نجه مسعود اختیار عارضه
اولا بعضه علل جسیمه کوشه کبر نقاعدی یه اختیار ایلمسه
اولدیغمه اداره بیته بنده‌کانم خلق کلرك مصاب دیون
کرفتار اولنوب احوال عاجزانم غایت پریشانه اولدیغی
محیط عالم عالمشمول وحمیشا همدی بورلدقری شو اضطراب
حالمه مرحمة رفاه حال چاکرانه‌می موجب اوله جق محل مناسبه
قوللرینه قدر کفایه معاش احسان شاهانه‌لریله قوللرینی بکیده
چراغ احیا بیوررلری بابنده امر وفرمان شوکتلو حشمتلو
مهابتلو پادشاه عالمپناه افندم حضرتلرینکدر

والده سلطان حضرتلرینه عرضحال

احسان مالالنهایه باسانکاه هدی
ابحر وفیض عمیم مرحمت ارتفاع
سقفی‌لرینه نبادی واستعطافنه
سعادتنه موقف وبر
ودادیه همه انتخاب بحیدرانه
دولت مطلوبلرینه چاکرانه وراحلی
دولتسرای عنایت دوسیمبه‌ان
اولاد رزه نامیه الحادات
اوله واهل حال وحفظه اوقی
ونقاعت وعنایت حضرت
سلطانه الدولتیه والاحسبیه
سه الادولیه والادوریه
شهنشاه قضاه قادرویه
صح اچو تعالی عید دیگه
وصیه اجبیه افندکو
حرم

نعوت واوصاف

ذات واجب الوجود حضرتلرینك
اسماء حسنی شرع شریفده وارد
اولدیغنه محمد ذکری جائز اولدیغنه
نظراً مناسب اوله‌جقلری وجهله
نعوت واوصافك بعضیلری جمله
جناب آفرینندهٔ کون و مکانه
و بیان محمد ذکر اولندی
نقش ذات عجبهٔ فضول و ازمانه
الوهیت ذات عمده اصلیه
حضرتلری
حافظ کلشتانهٔ زمانه ورفیعه و
تألیف عرشیهٔ دو دایه عالم
ایجاد و تکوینه اولان جناب
خلاقه جهانه آفرینه حضرتلری
جناب تقدیر و مای سر وسفر

دولتلو عصمتلو كمال وحشمتلو تاج المستورات والمخدرات
والدهٔ سلطان عليه الشان افندم حضرتلرینی جناب حق سرابرده
عصمت اوطاغلرنده وجود عاليه‌لرى اكدار كونيه‌دن مصونه
وانواع صفا وسرور ايله معمور و دایما آمنه قولدقلرى بونزره
مقدم و رتبه دفعه حرمت ایله اولنده ریاسه و یکانه قیلوب
اولاد و عیالمله کبرا کوشهٔ ارینك کرمکده و رهانه تدارکی
تربیه طو بیرونده افواه بوبه تدارکنه‌ده علماء و الفهم معلوم
علیه وجبایاری بجوارق ارهانه تدارکی خصوصه
ساعی اما انعامه سنجر ایه بر بیع و ازل انده جو جیری
باینده ارو فرمانده حضرت ولیه الامر کیدر
ذات شاهانه بخصوص القاب ونعوت واوصافه واردیه
اشبو انشانك کتابده ذکر و تعریبه مراتب علمیه

وسیف ومیلکه وعلى العموم هرکس بر درویشه اولهجه اوزره
بالارام سنه مقدم و موقوف قرار کبر اولدیه القاب رسمیه
متنوعه‌سنك دخی بو محله ذکر اولنمسی مناسب کورلدی

القاب عمومیه

مقام والای صدارته
علمای اعلامدن ...
سائر ...
عنایة‌الله ...

مقام عالی مشیخته
علمای اعلامدن ...
سائر ...
عطوفتلو ...

مشیخت اسلامیه معروضاتنده
علمای اعلامدن ...
سائر ...
عطوفتلو ...

سنیهٔ الطف انکری نقدیرینه جوی
النحس ... حضرتلری
جناب اراده ... وحید دولت
وحیده ولطیفه ... والکبریا
ذات الاوقدس بالفطنه ... برحق
حضرتلری ... زمانی اعلوم ...
جناب ... حمیده ... ایام تعالی ... عمران
خلفای ... حضرتلری ... غیبه ...
الاولیاء ... حضرتلری ...
جناب داعیه ... اشرف ...
الرسول عبده و ... و ...
جناب ... ذی ...
کبریا ...

حضرت ... تعالی

ذات ... علیه ... الاله
افندم ... اوصاف ...
جناب ... فتح ... عبادت
و ...

٢٠

نفع اصحابی آور ازیاده محمد صادق
الوطن الادیب افندی حضرتلری
سید پاشا ، دیبه و وزرا زوای
ملک نفیسه افندی حضرتلری
جنرالای جاهغنا سلام علیه اجمع
الصلح والسلام افندی
حضرتلری
جانب وزرا فخامتلو ... افندیلر
و سرور طغرای ... ...
نوزاده ، پاشاو حضور بیلان
افندی حضرتلری

ذات شاهانه به
یازیلان نعوت
و ادعیه

ذات همایون حضرت شاهانه نفس
نفیس جهت از بادشاهانه

ذات سرور اکرمی به
دولتلو ... افندم حضرتلری

نظام عسکریه به و شرف صدارت سنیه به نائل اولمش وکلای عظامه
دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

دار السعاده اغاسی
دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری

امریکا ... و معزولرینه
رشادتلو سیادتلو افندم حضرتلری

وجیه پایه لولرینه
فضیلتلو افندم

استانبول پایه لولرینه
فضیلتلو افندم حضرتلری

صدور کرام
سماحتلو افندم حضرتلری

چلبی افندی
رشادتلو افندم حضرتلری

١٤

... و وزرا معزولرینه
رشادتلو افندم حضرتلری

رتبه بالا به و سرفرازای نشانهای همایونه ... کتاب
عطوفتلو افندم حضرتلری

رتبه اولی صنف اولی ... ... ایلی بکلربکیسی پایه لولرینه
سعادتلو افندم حضرتلری

میرمیران رتبه اولی صنف ثانیسنه
سعادتلو افندم

بلاد اربعه به و مخرج موالیسنه
فضیلتلو افندی

صدور سینه
سماحتلو افندم

فضلا
مودتلو

میرلوالق رتبه ثانیه ...
عزتلو افندم

الالاین ... فیض ... هدنده
ثابت ... ...
و اجلال ... ...
... ...
و زمانه ... ...
انواع ... ...
انباط ... ...
و بالخصوص ... ...
ذاته ... ...
... الوجوه ... ...
ولی ... ...

بزنعما و نفیسی حضرتلری
... ...
... ...
... ...
... ...
انباط ... ...
... ...

ولایت عثمانیه‌ده
بكلربكیلرینه تقدّمی

پایه علما و صنوف دولتیه‌ده
تزییناته دوننماده اوده‌ده بكلربكیه
تقدملرینك جهتیه
پایه وزارت
روم ایلی والیلری و صنفی
پایه بالاده جمله‌دن
پایه اولی صنف اولی رجالی
تزیینات پایه صنف اولی رجالی
استانبول پایه‌سی
روم ایلی بكلربكیسی
میرمیران پایه‌سی
پایه اولی صنف ثانیسی
دوبه‌سی پایه‌سی
میرلوا پایه‌سی
پایه ثانیه صنف اول
میرالامرا مولویتی

میرلوا پایه‌سی
پایه ثانیه صنف ثانیسی و میرالامرالیه
و میرآلای و اصطبل عامره مدیری پایه‌لولرینه

قائمقام‌لره و رتبه ثالثه
و قپوجی باشیلره

بیكباشیلره و رتبه رابعه قائمقامه
و آلای امانه و خواجكانه
قول آغاسیلرینه و مأمورینه
یوزباشیلره
جزء باشیلره و ملازملره

آلای امینلرینه و لوا کاتبلرینه
آلای و طابور کاتبلرینه

آحاد ناس بیننده عرضحال
جانب صدارته عرضحال

مرخصه جاهارك بكنه دیدیكه
فلان افندینك باغچوانی جهتنه قضیه شرعیه‌ده عرضحال الاجمه
حکم اولوب جمیع دعاوی استدعا ایدوب اولسنده مخالفه وارد
وقت اتکده بو نشیقی معلوم جیهانیك بیورلدقی دعاوی
محکمه بحاشیه احاله بیوریلی یا بنم اردو

مکتوب سعی بیاذنم عرضحال

بوندری کریه جزیره‌سی ساکنلرنده اولوب زوجهم
جاریه‌لرینك امور و خصوصنی اداره ایده‌جك
کیمسه‌سی اولمدیغنده احوال عجزانه‌سی غایت
پریشانه اولمغله سایه مرحمتوایه جناب پادشاهیده
مرسوم جاریه‌لرینی ریاده جلب ایلمز و شرعده خلاصی
بیوریلی یا بنم رقطه مکتوب سعی حقنده صدا ایتناهیدر
احسانه بیوریلسی یا بنم امر و فرمان

پایه ثانیه صنف ثانیسی
میرالامرا ... صنف
میرآلای ... و اصطبل عامره
[illegible] پایه‌سی
قائمقام ... پایه‌سی
رتبه ثالثه و قپوجی باشیلره
[illegible] بیكباشیلره
رتبه رابعه ... یوزباشیلره
[illegible]
آلای امانه و خواجكانه
قول آغالری
یوزباشیلره
ملازم و ...
[illegible] و عالطفه و
[illegible] و ابنهم

حضرت قدرتپناهی یه عرضحال

داعی دیرینه ایدیکه سنه یی متجاوز

معروضه مدرسلرنده اولدیغم

قوللری مدرسه وعلوم دینیه وفنونه ایله امرار وقتمه

مدرسه نشیه وحدنه تعلیم دینی و سایه شاهانه ده وسایه سنه ارج

ایلیوب هربر رفیقلرم سایه بوده عاجزلرنده

هالدیجه مسرور وبکام اولدقده رحمه وعنایته

ساعیا عنیحه کسه قالمیوب شایسته معلوم حضوریاری

علیه حضرتلری الخمیداری اولدیغم تحصیل ایلیه اولدیغم

بیورلرقده بونجه مدتدنبرو واحوال پریشانه مرحمة

علوم شریفه وقدم عجز وبیچاره بیورلمری بابنده امر وفرمان

قوللرینی پرمولونیله مسرور

تقاعد اجراغ

عسکرده تقاعد اجراغ

ذات والای ... منشور

بختیاری عالیکری ... وزادرت

ابدیوم فوز اولدیغمده فلیسه ابابانی

وابکلی مسند جلیل دهی عهدی

استنباه دوبرلرینه توجیه بیوریلمغی

بشارت رحمتی تکسه سیکی

اطلزم اولنی هماده برنقالی

سنه عالیه دوربدنی الاداده

ذات سپهدارلری مغتنم دعاهی

بیوریلری دعوات اجابت آیاتی

ناطقه پردازی برکار فلفنه ایدوکی

بیانده عرض بزبیکاره عفوی

تمنا اولنوری وحطبم

امر و فرمان

بزبک نظارت دعاوی

ذات والای سامیه لرینه درکار

اولان

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

قوللری عساکر نظامیهٔ شاهانه ده طابورینک

بلوکی باشه چاوشی اولوب بدایت نظام زیباسندنبرو

ظهورا بدنه محاربه لرم جانفشانانه خدمه واظهار شجاعت

ایتمسی جسم فلانه محاربه ده ایکی دفعه باشه سونکی

اصابت ایتمه اولسه مجروح دبوحبه سزادار

رحمت اولدیغم محطهم عالی سپهسالاری بیورلدقده

قوللرینک مسبوقه ولادت مکارمه ومجروح الحال

بولنمه اولدیغم رحما امثالم مثللو قوللرینی

تقاعد اجراغ واحیا بیورلمری بابنده امر و

عسکرده بلا مصالح اخراج

قوللری عساکر نظامیهٔ شاهانه ده بلوکنده یوزباشی

اولاده سرور ... مفتوح و

چیل ودیباری ... وزارت

یافته اسبابلری ... با

افضر بخت وادبابلری ... نا

اولدی ... ایکی ...

دفاتر ... عاطفت علیه

ذم انجامه ده دعاوی نظام

شاهانه ده اسبابلرینه

بیجه ... عوض فلک

العیال ایله ... ازی

بیورلدیغی ... اولوقده

نوازنده ... نظر وهمه

حاصل اولاده ... وسعودانه

خارج از ... بیان ... مقرونه

جناب ... ومسه

ساعیه دعوات ...

بیوریلری ... قلعه

شاید ... بیورلمک

انتهای ...

هر بر مأموریته بلا قصور استخدام اولنمش ایسه‌م بعدما
خدمت ایتمکه وجودم تاب آور اوله‌میوب آرتق قدرتم
قالمدیغندن قوللرینی بلا معاش سلك عسکریه‌دن
اخراج بیورلمری بابنده امر و فرمان

عسکریه‌دن بدل ایله اخراج

دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

قوللری الآی طابورینك بلوکنده
[illegible] بالجمله مأموریتمده هر خدمته
اونباشی اولوب بوکره [illegible] جانبنده طغابانده
وار ایکن شجاعت ایتمش ایسه‌م ده مکلفیتم [illegible] اولوب بکره
زیاده کوزلرم [illegible] ایله [illegible] بر شانه
دکوزه دیکرلری [illegible] اولدیغندن [illegible] معلومم
اولدیغی شرائط رحمت و عاطفت بولنمه‌لری وجودکیز
عالی [illegible] بیورلدقن صاحب علیه لرنده موجود کید

بقاء [illegible] بریك دفتر و استعلات
تعلقات [illegible] عالی
[illegible] ساقنده [illegible]
[illegible]
علم عالیلری [illegible] اوباره
امر و فرمان

شریك ولایت

ذات والای [illegible] عطوفت مخصوص
[illegible] ارزان
[illegible] مکارم و استفاده
[illegible] نوجه‌لت و عاطفت
و [illegible] قوام شانه جید ارزان

بو قوللرنده توانا و حرب و ضرب مضمضنه تدارك ایتمه
اولدیغم بدل قوللرینی محل خدمته بنده‌کانه چیقدیلر بنده‌لرینی
سلك عسکریه‌ده بالا خراج [illegible] ردیف نقل بیورلدی
بابنده امر و فرمان

تقاعد خزینه سنده معاش نقلی

قوللری الآی طابورینك بلوکنده یوزباشی
اولوب علیل الوجود اولدیغمدن ماهیه یوزغروشله معاش
ایله تقاعد اخراج بیورلمش ایسه‌م ده ماهیه ملکیتم
جانبنده آلمق برائت شریفه‌سی امر و اشارت بیورلمه اولوب
انجق قوللری درعلیه مشاهد بولنمه اولدیغمه تخصیص
قلنان ماهیه مذکوره‌نی بعدما درعلیه بو قلم اوطه سنده
ماه بماه اعطا بیورلمسی ساعتنده شایان بیورلمسی
بابنده امر و فرمان حضرت من له الامرکدر

[illegible] اولوب
[illegible] تعریف و [illegible]
[illegible]
وجودلرینی [illegible]
[illegible]
[illegible]
وقتا و [illegible] اولوب
و [illegible] ذات
والای [illegible]

معروض چاكر كمينه لريدركه
سعیدا استحقاقه بوندن اول هر نفر ركاب همايونده قپوجی
باشیلغی رتبه‌سیله بكامم وصوضأ دخی عرض بندگانه‌مه
محل قائمقاملغی احاله بیورلمسی ایله نائل مرام المهام اسم
خاكپای عالیلرینه معلوم اولدیغی وجهله قائمقاملغه ماهیه سنده
بشقه برایرادم اولمیوب كثیر العیال بولنمه وماموریتیه
زیورل حاصلاتی دخی جزؤ نیاشده اولوب اداره ذاتیه‌مده
مضایقه‌یه دوچار اولدیغم دكار اولدقلمه همانه حق تعالی
ذات حضرت شاهانه‌یه بیتمز وتوكنمز عمرلر احسان بیورسونده
سایهٔ مكارم‌وایهٔ ملوكانه‌ده قوللری مثللو بوگونه بندگانه
سلطنت سنیه‌یه صوغنیله فاریلوب مرور اولنمقده
وقولدیكدخی قضا واحتیاجی بركمال اولوب ذاته
رجئنسانه بنده بر وریرنده عنبری ملجاء وپناهم

صرف عجیبلرینه برابر برابر غرضمه
عاطفت وافضاله دیموكون اوردقری
صلب جسیم دادرسانه توقیفاتك
مجلی بینه بادر دریجه اوردرجه
مواجع بهره سطوت واجدادری
ابهت سا رعشه ایام دنیالی
اولیجی دعوا ناطق برای اكالك
ضمنده بنی بابده وانها ومهیجغرضه
بنر بك دهنت ولادت قرة عینه
حضور الهی ابعض سرنغم عبودیته
وانعطاف صعبك اوراسم دیعرضنه
اجازه ادرننی الته باهٔ بنفالی
مشمول علم عالی مشتبری
بیو دوق اوطبره امر
بربك رمضان

خاكپای عالیلرینه صیانتمده دركار
ودیسیده سرحدل بنوف
واشقیاء اولادیمه صدق

منشأ بابه واجداد اولمهایسم مبلغ فخوری شیرازك قیمتنده
البسه‌مه وقته جمله نظرلا تعبیه چاكرانه‌مده دخی پك جوقده
مضطا بقدم اولدیغم معلوم عالیلری بیورلدقده بوسنه لك
دیونده چاكرانه‌مك عفوینه جهة عاجزانه‌مه الطاف علیه‌لری
بیوریلمغ بیورلمسه بابنده

اوقاف ناظرینه عرضحال

اسلامبولده محلده
اولوب محلده جامع كبیری وقفی مسقفاتنده
كائنه متصرف اولدیغم برباب منزلك بیجوسنه
هیچ بر طرفدن دخل وتعرض اولنمز ایكن بو دفعه بر وقف
مشارالیهدن انتقالنی كائنه برباب منزله متصرف اولانه
جار ملاصقم فلانه خانم بیجوز مسطوره ملك شوقدر
محلی بخده دیو دعوا ایقوب كندی بنجزم علاوه

واشبو اولادیمه صدد خلوص
واختصاص بندگانه‌مه لایق اوله‌جغی بدیهی
لیاك ادعیه خیریه‌لریله جهان ایرانه
تعاملیله اراده وقته اوتغده اوطوب
اكرچه بو ایلرده بجرصاحب مجلس
بونقطه‌لی خصوص صلب الملقه
نقطه اولدیغنه باعث اشتراط
لازمه وقت تشریف
حلولی عاطفت صخوری اولادیمه شرفیاب
روحانی انكاملك بحقه پك
معروض نیله انعقاد اول وجهیله
نشبیل زینت خلعه ایجاب
اجلاسنه خامه‌م مستحق بندگانه‌مه
بنی جزیلادر موضعی جمله
شایان دوام وتعالی مقام
عبدل ركیابیدی مسموعه
ومنسبی انعام
عفو یابانه
محقق

بیوردقلری خلف اولندی

یرم دیتقتم خلف اولندی بریک عبد فطر

باب واصحاب ولی النعمایه اولدیغی
قدم برده وانشا هم جهت
مبارک علی دعای دوام
عمر و ذات شریف دولتلری
مواظبتده خائف اولدیغم رجا
و بو کیفیت مبارک حضور بر
بنده زاده دخی عائشه هانم
مواد منجلی و مبادر اولفقده
ناشی اسکی صدده اخلاص بقا
هوا هانم اجرای و رسم هادات
اهل زمانه عبز رهوده اولدیم
اخطار تام عبودیت و بقاء
توجهات ملاح منقبت شرف
عاطفتلریندن استنلزام ابدیه
اسباب دوام بخلال اعوادیه
توسل ملحم ایجه

ایدرم دیو تعجیز و تبصیر اتمکده اولدیغی هیئت علم عالیاری
بیوردقلری راحم علیه لرنده موجود کبی ابنیۀ خاصه مدیری
افندی مع قیلدقلری المعاینه اوقاف همایون مفتشی فضیلتلو
افندی حضورنده بالتراضی امضا و مهر اولنمش مابینده

امر و فرمان حضرت
فراشت شریفه مکتوبجی

افندی حضرتلری

ولی النعم جمیل الشیم افندی حضرتلری ... رقطه مکتوب
مبارکه لری طرف معالیانه لرندن کوندریلدیکی عاجزانه م
شریفه و هدیه بهیه لری وصولندن کمال مفتخریت حاصل اولدیغم خدمت
اولمسی قد الحمد والمنه شرف تأمل اولندیغی خضوع و خشوع
قراشت شریفه لری طرفنده بالوکاله پیشانه و مرقد منوره
رسول الله و روضۀ مطهره
حبیب و مصحابه علیه اکمل الصلوة الملک المنانه

افندم حضور عالیلرنده بلا قصور ادا و مبارک دوح
طیبه لرینه عاجزانه اهدا اولنه صلوة و سلامرینی تبلیغ
و معه کیفیت دخی شفاعت سیدلرینه نیاز و استرحا و آل
و اصحاب هدایت رهبریه رضوان الله تعالی علیهم اجمعین
افندیمز حضرتلرینه دخی صلوة عاجزانه می تبلیغ و شفاعت
عظمالرینه استجلاب ورجا بیورلدی متمنا سنده مخصوص
مکتوب مودت اسلوب عاجزی تحریر ایله درونه
موضوع صوب ذات والرینه ارسال قلنمش انشاء الله
تعالی لدی الوصول حضرت عاجزانه می و قریبه حسن قبول
بیورلدی و شو ایتدیکم دخی تحریر اندیکم مخصوص بیورلدی
تاموال مجانه در افندم

ذات دولتلو
زورقه مکتوبجی
افندی

وقتنه نما نیه اولنقه بنا اسبو
قدومی مبارکلرینه نقریه ایدیله
عبدیسی نفی بریانک و نسعید واپی
تاکید خلوص و حصوص صیغه لری ... انکار ده
اصلیه تمجید برابر عبودیته ... ودیعه
فلتلشه اولنقه بلطف تعالی عمرلرینه
ذکر ایلک صفه دولتلرین متحیدوا وسعود
وبخیه بحیه اقبال کتبه سیله شرف
او کلدی ریحانه تالوف اولنیم
دعاکی در نیلرینه ... یقم بایکاه
اجابت فطیرینی بازه بادری ... عصمه
کالاری عبودیتیم اولنشه ... ادبیایه

اسا بیریک سال هجریه
بابا احسانه اب عالیارینه نسبت
عبودیتله افتخار ابدیه بنده لرنده
اولدیغیمه شفی بوده لیال وکیل
ماه رسالله فوزنه ایامی ...

طرفکزه ارسال بیوریلان هدیه‌یه بجواب ایله مکتوبلری وصل اولجه

مجیدی اولوب درجسنه محرر اولدیغنی افاده‌سی واوله

ذرقری دائما طولدیروب

محال مبارکه‌ده خیرات عاجزی اولان ومعاطر ابراهیم علیه السلام

بالخصوص بیت‌الله الحرام

عطشانه دیریلری وضدلغه وصل عثمانی

وبئر ماء زمزم والنعمه اولدقه محال مبارکه‌ده طرفکزی

مستجاب الدعوات اولان ساتر محال مبارکه‌ده هممتلری مبذول بیوریلمسی

دعای خیریه ارلیه ماده فنکاره مودت اسلوبه مبادرت

ضمننده مخصوصاً تحریر مکتوب طرف

الخ فتح الظرفده

انعامه حمیده‌ی همتلرین

ووردنه ایسالکه مساعدت قلمنه بجه تعالی مکتوب

حادثه‌یه اوراقه بیوریلیه سنه آتیه‌ده دخی مکتوب

صره هماکراتی نعج بیوریلیه ماده فنکاره همه بیوریلری

شو بقدیریه طرفه مخلصی

مأموله مجابه ضرده

ارقال ونفاذ شاده ابدت واجلال
وافحار ادعیه خیریه سنه موفق
نفوذ انقاضی اوقات ابدیکم نزدسنه زکیه
واضح واتکا اسلم ارزانیه ارزانیه
ایالته بفخم مرحمتنامه ایله
ودعای عبودیت درج دفتردار ونخمه
داشو معلوم اشتعار اولدیغی صار
حمید بعنت بیورلیک کنکره و
بیورلمسنده اوزه ارکانه نفرت ابلسنده
ابقاء بودائم نیزیک دبهتی محمد
بعیاء فخر وماهات دراحضرت
بقای توجهات ولطفاتنه جهان
بودیری سبعابه اتخاذ
رشته صحبت اولنغه همان
جناب بیروودود اسوک عامه
اشکال حمد اصطفاری بجده ابد
ومسعود دیری بیوت زرنی
ماه ورکی بیوت ادیلکه مقدم
بیورسی ادعیه مخصوصه دیور
زبانه

اعلامیه عریضه صوریتدر

سعادتلو افندم حضرتلری

نزدعاجزینده جهانبها اولان ذات مرؤوت آیات عالیلرینه دریاکه

اوله جمیل ومحبه احتشانی اوزره دائما ذکر ومحمدت آثارلریم

اوزریلی ونیات فرضه ذمه خالصانه‌مز اولان دعاء دولتلری

ابقاسنده دخی بیغراد اولدیغم معلوم عالیلری حیمانزی

بیورلدقده لطفاً بروقته خابه‌ده طرف عاجزیه برنسیبیه

بیورلمسی احالته مرؤوت شانه قلمنه افندم

توجیه مکتوبی

یاسن تحریرات عاجزه بیزه

ومشابهت قدیمه‌سی بولنمسه اولجیلر جانکیه‌زینه مستغنی

حاله حسابه برصحتکم قابرلی امینه بیوک اعوام ساینه دولتلرینه

طرف عالیلری قلمنه اولنمه بحمد الله تعالی

تبریکا قبلنزده انقای لازمه
تبریک ونعلیه استغفار دلوطن
معال آیات شهیره دعا اوطلم
فلیفنی ایصالا فتراد بیورلدقه اه
عالی شریفی

تبریک وتهنیه

جواب

نعم صدارته مع التشکر تبریک

جواب

مکتوبنی صدارتعالیلری وفنا سنده
ارقد بیرلک فیلوس
وقته‌نیرو صنف نانیده فاطمه
وکندوسی معیت همکارلری بولنمه
اولیسه اوزیلدلولیه عاجزانه دعا
وعیونه وایقاه مستحفظه
ایلمیه اولدیغنیدن افندم

شرفده اینوسی عالیلری اولدقده خاطر بندگانه‌مه
رعایته موصی ایلدیکی بر خصوصه مناسبه اشتغام اولنمسی
حصص مساعده شیمه‌لره ارزانه بو رقعه یانده
ملتوبلك اوزام سندن طولایی خواجه‌سنه

اعتذارنامه

افندم حضرتلری
فضیلتلو خواجه مستوجب البهجتم محمد
[illegible] مفارقتك ایرشن توقیعه الرفیعه ادعیه
روزجه [illegible] اوراد واذکارم اولانه
مواصلت اولنه‌رق ناطقه پیرای تذکار قلمنه ویدیم
خیر ایلدیکی باشدره رقعه وکانه انعاد ایلمکه
ایله دخی تحریك بابنده رقعه فلانه ایله زانو
وفؤادکانمه دخی محبوبی اولانه وبو طرفه ورود
زانو اولوب قبض اولدقلری
عاجزانه‌مك اشعارینه اولانه تکاسلم

مودتله بنده‌لرینك ضعف اولان برنجی
خصوصنه مساعده علیه ومرحمت
سنیه‌لرینه شایانه وابرازنده بو رجاسی
بوندنده اقدم واقع اولانه بر ایاز
واستره‌هام حاکپای اصغانه مستغنی و
حاکپای عبودیت کامله ورحمت کیفیت
لدی الادب سنیه‌نده مجلی ایدوب لطف
ضعف تکرره ادخال حفظه ایدم
بنده شاهانه سلعه بو رجاه ذخیره
افضلی [illegible] بو برنجی شانی
شغل رجاسیده دیوب عبودیت
واجبه اولانه ومابانه جناب
ولطفناهیدی مقصد علیاسی
وبه [illegible] جارتی اولسه
وبو وجهه شرف افزای شفوع
بیوریلانه عنایت علیه

مجروایراثه نائز ایچ اولدیغندن واو نالمنك دخی فنافنه‌ده
شنانه ایلمه اولدیغنده بو بابده اولانه قصور وتراخی
عاجزانه‌مك عفوی وذات عالیلرنده کورد یکم ابولکك
شکرنه عاجز وقاصر اولدرقه محتاجی اولدیغم بوقت
اکسیر آیات استادانه‌لرینك کماکانه استقرار
بیورلمسی وبالخاصه ابراز تشکر ومحمدت معرضنده
تقدیم عریضه کمترییه اجترا قلندی اولبابده
لطف وکرم حضرتی الهم افندمکدر
اکا جواب

ذات عالیلرینه موهبه مخصوصه بزدانی اولانه اخلاق
حمیده واطوار سندیده‌لرك اقتضاسنده وظرف
ثناوریه اولانه حسیسنه‌لرك اقتضاسنده اولنه
اوزره بروسیه موصلتکری ویبدر ایلم اولانه

واصلمه ریتاله [illegible] منتظر کله جمجمع
کلاه سروری بندکانه‌یم تکاری بکوانه
همان واسحابه بزد اقچه
حضرتله فولیدرنی ارسریو ویاچ
واصل بو رقعه اولظف هامانه ایلک
ثناله ونفیسی حضرتری پادشاهی
افتتانه حضرتلرینك ذات ملوکانه
شاهانه‌لرینك کمال غیرتی ونجاته
سرور وتبصیر بنشاهندرنده
الی الابد ملکیه ویاتی غایبدر
جناب صداقتنامه اینیاهیدرینه حیاتیه
بندکانه صداقتشانی انواع اجابت
بهجه بر ویبه دعوات اجابت
آیاتی ابصال بارکاه اسلیم
معیه قلندیقی تشکرات ایلیم
عاجزانه عبودیتمال جاره‌یم
رفیعه ونفعیه قلنمش

بوزغونلفك بانتقلغه سبیل اولشی وماء اجتمعكرزده

بحثله تحریر ایتدكك بوآنه قدر توقیف ایلمه‌سنك اعتذارینی

شامل بوكره بیتن دستبه مجبا زم اولاته تحیقه مودت

انیقه سیدی ثمال محاسنه اشتماله هیه‌یمع عاجزی اولوب

بو وجهله ایفای شریطه ائتلافكاری ومروت شعاری یه

مصروف بیوریلان همه‌عدایی موجب ممنونیته عاجزی

اولدیغی بابده دا استفسار خاطر عالیلری سیاقنده

وثیقه محبی ترقیم قلندی

اقرانه شقه صورتی

اوته دنبرو ذات عالیلرینه دركار اولان اخلاص ودوستی

قدیمیزه بنا هرآنه سؤال خاطر دوستانه‌لرینه منتظر ومترقب

ایكن بو دفعه طرف عالیلرینه لطفاً كوندریلان شقه

صحبتی ودودانه خلوص صورتله درج بیورلمش ممنونه

تعزیتنامه

بو جهانك باقی اولمدیغی مصداقی

فن نعمت افزونك ... ودرر بو

مصرودر دكرده ربح تكدر اولان

بو كاله صدف نیرده اولدیغی

وذات مجللریله صحافته اولان

بیاران قلب انوركبار زبره

منسكلی اولدیب ... بعضفای

بنوه بغیر نجح التغیر ذات

والای ... تعجیری حقنده وقوع

كلادته اغبار ام لطاقه بونكاله

و بتخصیصی عقلادم اوداره

جاكر ... افقنده موجب

ایراث غموم وهموم اولمسه ایدم

معلوم عالی رجمایزلك بیوردیغی

وجهله بو مثللو حالاتك

وقوعی اكثریا خاصی خاصه

اولوله ذات

محفوظ اولدیغی وبوندن بویله عموم اوله جق ذات عالیلری

واضحه انجمیه حكم معلوم عالیلری اولدقده فوكلری دخی خاطر

عالیلرنده واضحه بیورسدی اخص آمال حال صادقانه‌م

شركیه مكتوب صورتی

صفیوه افندی آغا

مكتوبلرك مآلی معلوم اولدی اقچه‌نك

بو دفعه آلمسه اولدیغم ... زیرا بو كوندردم بك چوقه

شو آرالق كلمسی ایله مضطرب كچه‌جك اقچه موجود دكلده

افندم واردر حالبوكه نزدمده اولدقجه خلاصی اولدیغم هیچ

هده شكرلر اولسون سایه كرمده اندن خلاصی اولدیغیم

علم عالیلری بیورلدقده اولدیغی بو

بیه بنه مكتوب

پدرم افندم حضرتلری

خاكپای شریفلرینه یوزیمی وكوزیمی سوردكدنصكره دعای خیریه‌لری

دوده الاحترام حضرتلری اولدیغیكی

دیوانك ابروسنده انواع محبتی ذات

وصفاتنه پیداحم اولدیغی و

بخصوص قاطبه ابنای ثابت دبرهمه

اوله لغنده بهرحال وجوده

مظاهم آلوده ربه غبار ... و

كدورتده محافظه ... هم قریب

مظهر الطاف عنایت سبحانیه رغبت

بیوریلمجغی ثبت ... قلب

جاكرانه‌م اطهارده همانا جناب

حضرتنده مستغاثده ذات والای

... بتعجیر ... دتوكل عجز

... بنله ... بعه ما هنی

ودی كده واقوانده محافظ

ومقصودده بیورمسی دعالك رفع

باركاه اجابت قلغنه اولدیغی

یا بله خاكپای فی التعجیل ...

ادعای قدیم عبودیتم ...

وصباحی اولدیغی اجلده مجرد

استحصالی

برکاتیله شکرلر اولنوب وجودجه بر کدرم یوقدر. وبو
دفعه فلانه ایله طرف شریفکزه غروشله فرجله
کوندریلدی وصولنی طرفمزه تحریره همت بیوریلدی و
البسه‌مز پك اسکی اولدیغندن لطفاً برقاچ البسه
ارسال ایله طرف فرزندلرینه مبارك خاطرکزده
بو معماری نیازمند.

فاموسه بو معماری مکتوب

والده‌سنه مکتوب

والده‌م افندم حضرتلری

عفتلو شفقتلو مربیه وجودم وجودم صحت
له الحمد والمنه دعای مقبوله‌کز برکاتیله فلان محمد غیرت
عافیتده اولوب تاریخلی مکتوبده امور اداره‌سی
اولدیغنی و کلیجه دیه قدرخانه نزل فلانه ایله طرفکزه
تسویه و ترتیب بیوریلدی وصولنی آلوب صفای خاطرله
شوقندن غیبته کوندردم

زاید ثوب حیوانات محاسبه آیات
سیره‌لری یا فقره و رفعت چاکرلری
رنج و تقدیم خلف

قیلمشدم

حرمتلو دچار ازرق صدق وجود
ابرنه تحود اولمه اودیه ظهور
وخصوصیت جنم برابر
عاجزی بادی اهتمام اولنمکله
بلطف تعالی اماره بروغ عفت
حصول طرف چاکریه خبر
قلمه اولدیغندن بادی انکسار
دروده و مستلزم انبساط
ومسرت گوناگون اولدرق
همانه مقصد علل عالیانه تقدمت
ذاته عدم التخیل والتفضله
حفظلری گوهر یکتای وجود
لازم الوجودلرینه الی الابد
بیور آرزو

ویرلری صورتلرك جمله‌سنه سلاملرمزی تبلیغ و طرفمزی
مبارك خاطرلرنده چیقارمامالری نیازمند. افندم

پدرینه اوغلنك مکتوبی

جگرگوشه‌م اوغلم افندی حضرتلری

جمله‌مز فقدانکزده بو زمانه دکین خیال شریفلری دیده‌ده
ور و هرآن اذکار جمیله‌لریله مشغول اولدیغمز خصوصاً
والده‌کز و سائرلر بالجمله صحت و عافیتده اولوب
دعای عالیلرینه اولدقلرینی انباء و اوده‌جه مکتوب
مودت اسلوبکزی ارسال ایتمدی موجب تنبیه بحث
اینقه بو بیری عزتلو شفقت

والده‌سنه اوغلنك

باعث انشراح دل و دیده‌م گوزم نوری جگرگوشه‌م اوغلم افندی
فرقتکزم اولالی والده‌کزك احوال هجرانیه‌سنده سؤال

دیریج دولتلو وصدقه عالیلری اولادم
لسبرعارفه بابیجه بیراندرح صمی
بیورلسی وعودتلری عود وتمیم خصوصی
تأییدیه بیانه نعمه الرایه اتحاد اولمسه
مصادفه اولدیغی الدنیا به تعالی معلوم عالیلری
بیورلدقن اوطلب امر و فرمانه

تعزیت و تسلیت

جواب

صورت چاکری یه اولادمه یوم
عبدلرینك دوام و بقاسی طلب
و دو آنانده بیم تقدیر مقنع التغییرده
هوعلانه ... صورتناك ظهور
اطلاعیه حالات معلوم باعث
کمال احتواسی و بادی تأسف
و ندامتیه دونلری اولدیغی بیانیله
مرحوم نفرتی منصر امر ابد
وردا قطلیه تسلیتنامه دونلریك

اولنور ایسه بحمده تعالی کرچه صحته و عافیته اوزره بولنمه
ایسه‌مده حسرتی و افتراقکزله بیکیم کبی یکوندم کوندردر
هماده یمن تعالی بقیه زمانی خیرلوسیله حسن ملاقاته حبیب
ومعذا ایله هدایاکز کلفم قحبه‌سی احسانکزی کوردکلیه تهییج
نیلجیم سزی آکدقجه کوزلریم یاشی جوی جیحونه
کبی آقیور همشیره‌کز و برادرکز مبارك دسته کرم
بیوسته شریفلکزی بوس ایدوب بر مقدار خرجلقه نیاز
ایتمه اولدقلرینی بابه معروضدر وطرف محبانه‌کزی یاده
وتذکار بویرلری سیاقنده نمیقهٔ مودت انیقهٔ مادری
تحریر وصوب فرزندلرینه ارسال قلندی

زوجه‌سندن زوجنه

عقللو محبتلو حلیلهٔ مخدومم خانم حضرتلری

بیام عافیت و صحت حضرتلرینه مترتب ایکن بو دفعه طرفمه

حالی معلوم جنابلری اولمقده و معلومم
اولدیغی اوزره بو عاجزی قلعه‌بندله
احوال کوچه‌سنه نك جهیدسی جنابی
ملك الملك حضرتلرینه ادامدر
و شنه باینه‌سنه رجع اولدیغی
و معذره سبحانه‌یه تسلیم جنابنه
عبدی چاره اولدیغی و رضاسنه
اولمقله بو بابده و هر حالده
حقدر واجب الوجوم تفویضه
دفعكلی ایله وقت جلادده هر
شاهد حالم منتظر اولدیغیم
دمکا بو تحسنه اولدیغی بابنده
مجید افظار محفوظیت والتفات
نه واسعه‌دار اولدیغم تزوج
ده وینه زری سیا قدرم نطرنا دیه
تجرد وسنبیر خلف اوج بر
ادام افندم حضرتلریکزدن

عرضه خلوصی

ارسال اولنان بر قطعه مکتوبکز وصول وجمله‌کزک عافیتده
اولدقلرینه ده ممنونه و محظوظ اولدم بو آیلرده وقوع اولان
مضایقهٔ حالکزه بناءً شمدیلك بر مقدار خرجلق ارسال
اولندی بعد ما طرفمزی خاطردن اونتمیوب مکتوب
ارسال ایتمکزی مأمول اولنور افندم

جواب

مروتلو زوجم افندم حضرتلری

بو دفعه ارسال بیوریلان مکتوبکزله برابر خرجلق اولدیغی شو
قدر غرصه وصول بولدی پك ممنونه و محظوظ اولدم
اشبو فکرده عبدی برکرم بو قدر بو طرفده کریمکز
ملك خانم مبارك دستکزی اوپوب دعای
خیریه‌کزی نیاز ایدرلر و تشریفلری اوزره وابدرده
بر مقدار دها خرجلق ارسال بیوریلری خصوصنه همه عالیلری

عرضه خلوصی

بابه والاده‌ی و لنجلیده‌نه صبر نه زیده
وانلسابه ایله کلسه برف ودسته
ایتمه بنی متوحشلری اولدیغیم
جنه بنی صدمه‌غدر استخفاف
شیری قدر شرلوده باصره ابتلاجه
اولاده صنوف نوازه والتفات
وانواع عنایات ونعطفات خارج
دوتلری هر نظاسنده ومحسنده
اقتح ده اری لسان عبدا نرم
برابر مضرو صعید زنده دوز عمده و
اولاده ابقاکی دعای اوقات
دوتلریه ستمزادنی مستکلری
وارنعامده احد بیلای اکسیر ساری
اولدیغنی خاکپای ارایعه عرضه
وجیلهٔ ایله دبر صلجه تخیبه ملتشوه
وانشطه بیرکاده ابدا
وقیه نسخه زمنه ودانه عین
مدوقه‌ سلجه کنندیه

بیدریغ وشاهانه بویلیسی بابنده امر
افندیمسندر اتباعنه
عبدکلری اغا نیه بابوجیلری وبودوسی اولدیغی اهالی
افلاقدن قریه سی وزرعه سیومی عدمه مطلوبیزه
مجبوراً
قشلریه شراکم وشنه رقوسه قشلریده الآن قالمسه
قبل التحصیل عوظ ظهوریله رقوملر ویمز اولدیغنده
اولعیب وبوطرفدن صرافه دخی کفیلدر بولندیغنده
رقوملر دخی برازه دیر طلب ایتمکده معلوم
مبلغ مزبورك برآنه اقدم تحصیلنه محتاج اولدیغمز
عینیکلز وجملری اولدیغی آلانه اوطرفده وبوده بولنانه
اغابزه ومره برمنوال محرر افاده ابدرك مطلوبمز اولانه
مبلغ مزبورك تحصیلنه رقعه وهمه برله بوجانبه سرعة انجاب ایده
خصوصنه معاونت جوهری بابنده اتمام مصالح

وظیفه شناسی وآداب قدیم چاکرانم
زمره ابقای سریعه حضور جنبت
مخصتنه بوکره دخی بر نمقه هر
معنا رقعه وتحریرینه حقیقه باب
غایه عطابه رجحان زانه جواب
مملوکت مقدرینی مکمل عاطفت
وقتی تعهدی بودر دخی حضرت
عاطفتانمی شاهانه بودر
توجهات عبد زنبک کما کان ...
درفواید بوبانمی بابنده امر
بودر

عبدکرده ونعمه داده بره بوده اولانه
قدیم اخلاصمی وعبودیت وکمال
اخلاصمی درفتیم لازم کم حضر
ما مستحقه جرحی اوزه دره اولانه
کما سیابه توجهانه سنه زبانه ابقاء
سنه دعوه نخ دخی ومخدوم درکار
ایلدیم

مظنوبیم ایده بوطرفه برکونه اول وصول بادی ذکر مطلوبمدر
ضمانبعده مرور تذکره سیچون علم وخبردر
فلانه بن فلانه برای مصلحت الندیه اولانه مرور تذکره سی
موجبنجه دعیله پکلمسه ایسیم فا فراغ اولدرقه تذکره سی بر محلده قید
اولنم بیوب بو دفعه ختام امور ومصلحتنه اولطرفه عزیمت
ایده جك اولدیغنده کفالت عاجزانمه آچقدنه بر
قطعه مرور تذکره سنك عنایت واعطاسی نیازی بابنده
امر وفرمان حضرت من له

ودیعه تمسکی
وجه تحریر حروف اولدرکه
بابراق عابشانه فلانه سنجاقنده فلانه قضاسنه فلانه قریه سی نام
وغیر بره منه وضمه اولدیغم بنجارمك سنه‌کی مارتی
ابتدا سنده شیطی غایتنه قدر برسنه بول التزامی

لاجل ذکر نیت وواضحه عهود نیه
اولانه ثنا ابدیمی ودولته دعوای
محبت وعاطفت ملك انتصابی اوزره
صرف مقدور ابدرك هرحالده
استجلاب انظار ... کماسبه آثار
عطوفت اقدم آمال کمترانیدن
آزاده اناده ونیل دیرهیده
محبوده خاکپای عالیلرینه اولدقن
صدده عبودیت وصمیمی بابه
دیجا وصفحه عاجزانیمه بقاء
توجهات عبدانی بانه واسنده
سابقنده عرض خاکسرانیم ... فیصر
وتقدیمه ایزار اولندی اولدب
امر وفرمان ...
محکی ان ... عهده تصدیر
انده بیرد خاکپای عالی نسبتلرینه
دنکه الله بعده عهود بری
بزکانمه موده ... هدایه دوام

حالبه خزینهٔ جلیله‌سی طرفندن تماماً اخذ ایتسه

اولدیغی مقدار اشبو ضبط تمسکی خزینهٔ جلیلهٔ مرقومه‌یه

تقدیم قلندی

وثیقه نموذجی

باعث تحریر حروف اولدرکه

تاریخندن اعتباراً کره وعده ایله

اشبو سنه‌سی فلان افندیدن استقراض

برموجب بالا اشبو قدر غروشی مبلغ مذکوری قادیه

وعده مذکوره دخولنده

واخذ ایدوب اشبو سندم اعطا قلندی

ایده‌جکمی مشعر اشبو سندم اعطا قلندی

اسهام صورتی

وجه تحریر حروف اولدرکه غروش

برموجب بالا

سنه‌سی خزانه محسوباً برموجب بالا خزینهٔ جلیله سندیله

تضبیط تمانه اولمغله اوزره حالبه خزینهٔ جلیله سندینه

ذوقلقلر ایام عمر وردونه و اقبال

وزرقی شانه ابهت و اجلال

مستبریری دعای مفروض

الاولدیکی ناطقه برای تذکار

اولوب مه عهد حد و بیانه

عواطف عالیه‌لری داوبلندنده

تحدید دکیمه مظفر اولدیغم

احسانه و عنایات ... یازه

لطفلری مکارم آیات

نافذ اهلی ... بکده بر ... و

ابقای محمد شکرانه عجز و قصور

درجه وقوعی و استشهاد ده

بولنمه ایلمه ... مضعفانی

بشمه ... درد ... دعاطفه

ساقی رحیمانه [illegible] اوزره هر

کلمه دخی بحولاته ... نیفات

هیچ بوره [illegible] عزه حسه

بوجه عهده [illegible] صدور

بوراده وابقای ... دروری

دعاطفه

اخذ ایلمش اولدیغمی مبینه اشبو سند اعطا قلندی

ملك اجاره‌سی اخذینه نمونه سند

باعث تحریر سند اولدرکه

محلهٔ کائنه برباب منزلك اشبو فلان وفلان

سنه‌لرینك اجاره‌سی اولان شهریه اشبو قدر اقچه‌دن اجاره

زمینه اولمغله اوزره اشبو قدر غروشی اخذ ایلمش اولدیغمی

مبینه توثیقاً جیبلا اشبو تذکره ویرلدی

دعوت تذکره‌سی

بلطفه تعالی اشبو هفته دخی جمعیتی مصمم اولمغله افندمك

دخی جمعیت مذکوره‌یه بولنمالری مترقم اولمغله فلان کونی

ساعت ... ده لرینه چاکرخانه‌یی تشریفه رغبت

بیورملری متمنای بندگانه‌مدر

فلانه جمعیتنه تذکره‌در

بو وجهله دخی منت بیر سنوح

اولاننده احسان علی الاحسانلری

حاکرلرینی قانه اندرقانه اسرور

واحیا ایدوب اشبو ساعدرن

وعنایات ولی النعمیلرینك ادای

ذره شکرلرینه الی آخر العمر

اسمو بر رهانه وهرزمانده

بكا نیازمند اولم ... عاجز و

قاصر اوله‌رق ... اظهار شکر

اولدیغم ... دوام ... و

اولمسه و ... ریاده ... تذکارین

وجلادر ... اصطفازاری ... اولدیغم

... قصور ... اولمغ بعدما

وافعالارده بولنمه اولدیغم

دخی خارج ... وجهله

الطاف عمیه ... بندگانه ... ده

افزایش ... ورود ...

نوابانه

بلطفه تعالی مخدوم بنده‌لرینك بوقه خانه چیقسی

مصممه اولدیغنده افندمكزی بو تقدیری منتظرم بولندیغنده

ذواتلرینه بنده خانه‌لرینی تشریفله

مستدعای

كرم

نیك آور قصور جنابه بیورملری

افندم

چاكرانه‌مدر

مولود شریفه دعوت تذكره‌سی

مولود شریف

اشبو كیجه‌سی خانهٔ فقیرانه‌مده مولود شریف اولمسی

جناب واجتناهی ذوات اینبریرجك اولمسی [illegible]

وذات عالیلرینك دخی جمعیت مذكوره‌ده حاضر اولملرینی

تذكره محبانه‌م تحریر قلندی

مطالبه تذكره‌سی

جناب پادشاه خطه [illegible] سیالت افندمز حضرتلرینك

نشانه بوهلی یازلیر

دعوت تذكره‌سی

بو لیله خانه‌ وزدم محبانمك

[illegible] ذات [illegible]

خانه‌ بنده‌می قدوم عالیلریله

روشنا بیلدری [illegible]

هدیه بوصله‌سی

هدیه اولمق اوزره بو دفعه

قبلمه‌ [illegible] بر [illegible] عفو

كوندرلمشدر قصوری [illegible] تناول

ایله صفای خاطر [illegible]

بو وجه [illegible] بو خصوصده بو بابده

التفات عالیلرینه [illegible]

[illegible] بیورملری رجوده‌در

معراج باهر الابتهاج شریفلری منظومه‌سی

با عونه وعنایته الهی اشبو كلجك كونی

خانقاه فقیرانه‌مده قرائت اولنه‌جغنده ذات

نیاز شمات عالیلری دخی بیوم مذكورده تشریفله

مظهر مثوبات جزیله‌یه رغبت بیورملری بابنده

مرثیه تذكره

دیجئامی دیوج سعادت غره غرای برج سیادت

امام معصوم شهید مظلوم قرة عین رسول كبریا پادشاه

شهدای دشت كربلا افندمز حضرتلرینك مرثیه جگرسوزی

اشبو كلجك كونی زاویه فقیرانه‌مده قرائت

اولنه‌جغنده ذات عالیلرینك دخی تشریفلری

متمنادر افندم

اكا جواب

[illegible] اولدیغكز [illegible]

بو [illegible] بر [illegible] حضوره [illegible]

[illegible]

[illegible]

بیورلدی

بو دخی

بنده‌ [illegible]

[illegible] حضرتلری [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

بوجه [illegible]

صغیر بر کاغذ پارچه‌سی صندیغی
بر کاغذ صدد

جواب

فلانه بیشك اهلیسنه دائر وارد
اولان بر قطعه شقه کرمکز مالی
معلوم اولمقله دیو مقصود
کمینه‌ی بیادر خاطر ایدی
سؤال بیانه‌ده شقه‌ی تحریر
وارسال قلندی

بابسیخ مکتوبی

بزده اوده انزاده بیشك
زوجی اولمغه مقبول
شفقر وزم ایشانکده ده‌لی
آلوب حرفیه کوندر‌لی
همت وبهاسنك

بدأ مکتب تذکره‌سی

جناب منزل القرآن جل شانه حضرتلرینك عنایت
ورحمتلریله قوه ناطقه‌سی
الحمدلله مخدوم بنده‌لرینك لطفه تعالی اشبو
تعلیمه وسیره اولمغه شایسته اولمغله افندمك
کوزل مکتبه بدأ ایتدیریله‌جك اولمغله رغبت
وادلرینه تشریفه
رجی اولنکوده
منتظری مخلصانه‌مدر
بیوردقلری

عقد ونکاح تذکره‌سی

عقد ونکاحی

بلطفه تعالی مخدوم بنده‌لرینك عقد ونکاحی اول
کون مصممه اولمغله زفاف والالریدقی اول
دوالرینه تشریف بیوریله‌ری رجاسی
کوده
محبانه‌مدر

آزاده کاغدی

الحمدلله الذی وفقنی باعتاق الرقاب اشبو باعث
الوثیقه بنجی بالوصل فلانه عبد مملوکم بوآنه قدر بنم
ملکمده منسلك وبکا رقیتی معترف ایکن طلباً
لمرضاة الله تعالی مالمدن اعتاق وقید رقدن
اطلاق ایدوب من بعد مرقوم سائر حرائر مسلمین
کبی حر اولوب اوزرنده جهة ولادن غیری حقم قالمدیغی
مبین اشبو عتقنامه یازیلوب ید مرقومه اعطا قلندی

اجاره تمسکی

باعث تسطیر سند ایجار اولدرکه
اوشبوم محله کائنه برباب مغازه‌سی تماربخنده
اعتباراً بر سنه‌لکنی غروش اجاره ایله طرفمزدن
فلانه بازرکانه ایجار اولنوب بیك غروش بشناً
بازرکانه مرسومدن آلنه‌لغله مغازه مزبوره

دخی انشالله همده ایجاری
دیجوردر

اکا جواب

غروش انداز ده شبیلك مبالغه
اولنوب ارساله اولنجه دائر
وارد اولدیغی ... طالب
معلوم اولمقله اولدیغی غروش
اوزره بیان ایدوب طرفلرینه ارسال
غروش انفعه وصولنده اعجه‌ی ارسال
اولنمشدر ایجبدر
بیورملری

اکا جواب

انشا ایدوب وجه غروش انزاده
شی بیه انزاده‌سی ...
غروش اشترا

برنجی کاملا متأجری اولمه اوزره طرفکزده وطرف
آخرده صانع اولمه
مقاوله سندی

باعث تحریر حروف اولدرکه
اشبو سنه‌سی ماه فلانک کوننده اعتبارا شوقدر
کونه قدر دها بر مصارفی طرفکزده اعطا اولنمق
وکمرکی دخی طرفکزده ویرلمك وقوسه اطه سنده
فلان محله نقل وتنزیل اولنوب
سفینه یه تحمیل ایدلمك واکرچه قبانت زیاده
محلنه تسلیم ایدلمك مقطوع خصوصنی
اولورسه دخی اشبو قبانت مقطوع ونیز بالامه ممنونیکز اولمه
مخالفت اولنمامه وسلوم دخی ویرلمامه غروشه
ادرار هر کیلا استانبول کیلی ایکیشر غروشه

اولنوب ارسال اولنمغه دائر واده
اولدیغی مکتوبکز معلومکز
اولمسه واشبو فقره وصول
بودرده جمله اشعارکز وجهله هر
اقچه‌سی اولدیغی شوقدر غروشه
فلانه کرایله ارسال اولنمشدر
وصولنده وطرفمزده جوابکز
طرفکزه اشعاری رجودر

اقچه‌نك وصولنه دائر
جواب

سابقنده وجهله کوندرلان
شوقدر غروشه اقچه
وصولیله اقچه‌سی اولدیغی
غروشه فقره‌کزه تسلیم ایده
ادر بو دفعه دخی وارده
رجودر رقعه عزیزکز

ابو ادره بیك کیله سوسام مدینه اوزیره فلان
بازرکانه فروخت اولنمغله سلوم مذکورک اثمانی
نوقدر بیك غروشه ابدر بوکا محسوب بکرمی بیك غروشه
بازرکان مرسومدن بشنا آلدیغی وقتن طرفکزه
اعطا وتسلیم اولنمغله ایجون بازرکان مرسوله هر
مقاولهمز اولمسه اولدیغی مبینه جنبو معمول به سند
اعطا قلندی

[illegible]

نال معلومکز اولمسه وصیلغ
وصول بیلدیکی ساترنق واوفیعلری
دخی بیلوب یکمشلاری اولوراید
افندیلرم الدیکلاری دکلری
قرار ونسبیدر قبلنو اولنمغ افندیم

جواب مکتوب

سنه اولادیه بو بره مکتوبکز ابه
غروشه بو ده فلانه کرایله
ارسال اولنمشدر وصولنده
اقچه یدیدر جوابکز طرفکزه
اشعاری رجودر

اکا جواب

بونه اولان بو مکتوبکز وارد
کرایله ارسال اولنمشدر
واده

ورودنه بر قطعه شقه‌لری ومبلغ
حالی معلومم اولسه دفتر غمزه
زیرو وصول بولدقده دفتر
نشکیم خندینی صبحه ابتو مشتق
مجبور قلندی

الاوجهه ارسال اولنمشدر
دائر مکتوب

بهانه سنده طورلرما شوقه غزه سنك
دعوتی کلوب یارمی کوده
قدر بر محبسه ابرم
اقلاق هنتی ارسال بیوردیلمسه
دیکزه دخی بوکوندرم اقرانك
بك چوقدرزدمی اولنمز وصول
نظرزم کرم غمزه بیوردوب
اولنه کلورایه ارسال بیورمادی
ودیمانه زرم دومشغول قدیم
بولنسه اوطنه

محبتنامه

ای مملکت نازه واستغنا وشیوه‌نك داو شهکاری
اولان محبوب استغنا اسلوبم فی الحقیقه موهبه خدای
لم یزلی اولان بو حسن وآن وعشوه ازلی شهدی بو قدر
هیچ کمسه کورلمسه دکلدر براز انصاف ومروتکز
دخی اولسه بك کوزل اولوردی چونکه بو حسن وبیلاده
شئ خدانك بر نعمت موجب المغفوبیدر بونك شکری ایسه
عاشقلرینه التفات ایتمکله اولدیغی معلوم عالی
دلربایاری بجریقده اولبابده امر

اکا جواب

ارسال ایدیلکن بیچاره کتابه حالکزی حرف بحرف مطالعه
ایلدیکمده نکته وقضایاسنه اطلاع کسب ایدرك محظوظ
وممنون اولدم رجا بولو ظریفانه شودلو التفاتکزی

بو برصفالری وذوقلری طرفنده
استعاذ ایدوب الدو کلادیکمز
ایچون وباغ اولمغی چیقی باغنده
شقه وکیر والتبیر فندری

اکا جواب

بهانه سنده طورلی محبوبانکز
دعوتی کلوب کویکی باینه
شوقدر بك فوزنك ارسالکه
دائر وارد اولان معلومم اولمه
شقه‌لری حالی معلومم اولسه شوقدر
وظیفه نشاری وجهه مشغلنا
بك فوقیه بودر وصولن
اوسال اولمز ونام اولانه
افنه ایدوب اپل ایتمدی
شوقی اوبجودر

استدعا واسترحامم ایده بکلکزده بك چوقده کولدم
استغفار ایدرم اشنا بونك هرکوشه سنده بك نیجه بکی
مهپاره دکوسنده بوزیلو محبوبلر واردر بنم حسن رز
افزونم انلره نسبت ذره بیم اولدیغنه کونکل کیمی
سوزیم کوزل اوردر مثل مشهور بیمنذ ذات عالیکز دخی
بنلرکزی سومسه ومحبت ایتمسه اولدیغکز والتفات مروت
اربابی محبوبانه‌دی رجا ونیازده بولنمغکز معلوم
جیحماخم اولدقده اوطبرین دونیکلانه صبر وثبات
وسکوته ملازمت ایتمکی متمنادر

دیکر محبتنامه

نزه جانم جاینه بحره جانانم محبوبکه‌نم افندم حضرتلری

طريقه محبتده قاعده بوميدر اوّل انتخاب ايدوب

صكره بوزه دوندرملك اوّل وفا ايدرم ديو عهد و

پيمان ايلدك شمدى پشيمان اولدك لاابقيه . بوبله

ايتمك وبلاده سويلمك وفنالرى سرزنكار اوله

عاشقه پريشان اتمك حالنى آرايوب طرامعه ثواب

عاشقه پريشان اولدقدن هر نصلسه اشته المم هجرانكه طاقتم

كبى اكلاشيلوب هر نصلسه خوابيده بشترحسرت

طاقه اولوب اولكونده بردو خلاصه دخى ايدرم اولوب بيلى

اولدم وبو دردده سببله آخر شهيد غمزه

حسنك مغموم ومحزون اولدقم دنياى بى بقاده بر

جلادك اولوب بو جهه اولديكمه اصلا

نام بلمه بر افسه اولورم بونده انجه جمال

غمه بنيم عبله افتخار ايدرم ها

بجمالك مطالعه ايدرم آبرلغه بنارم

اكا جواب

انصاف بوز وجهه ما الطفو نورا
بيك عاشقده طوروب شو وزر
فلاده كسه ايچم ار دوجغزى
باغه عنده وسال بو بودينى
سزكزنك ار وسال ازنجنه دار
وادد اولوده برخطه شفراده
مالى معلوم اوله ده و فجور
اخر وصلك بوده نجو بلكز
نفا اعام خند نمى سبقتن
وحفظ سز بغفرى استغفار
وقارين شفه عجز و دنبنه
فنزى

اكا جواب

ذات وزدشمان خونفشان بندى ايسه بنم كبى بوبله بر

بيكناه عاشقه ناكامنك قاننى ناحق يره دوكمك

سببيله دنياى دينى بدنام اولدقده بسفيه روز

جزام دخى محجوب و پشيمانه ورسواى عالم

اوله جقلر دركار بو نصيحه اوديغى معلوم

وجبهالارى بو روقرن ايتمه بو بولره انصاف

ومرحمت ذات سنيه زيكدر

بالطبع محرر الاسم والاشكال مرقوم طولمسى منظوره و

خطوط مرتسم كما بنه وقته ايتمك دعوه واوبلزه كرمك

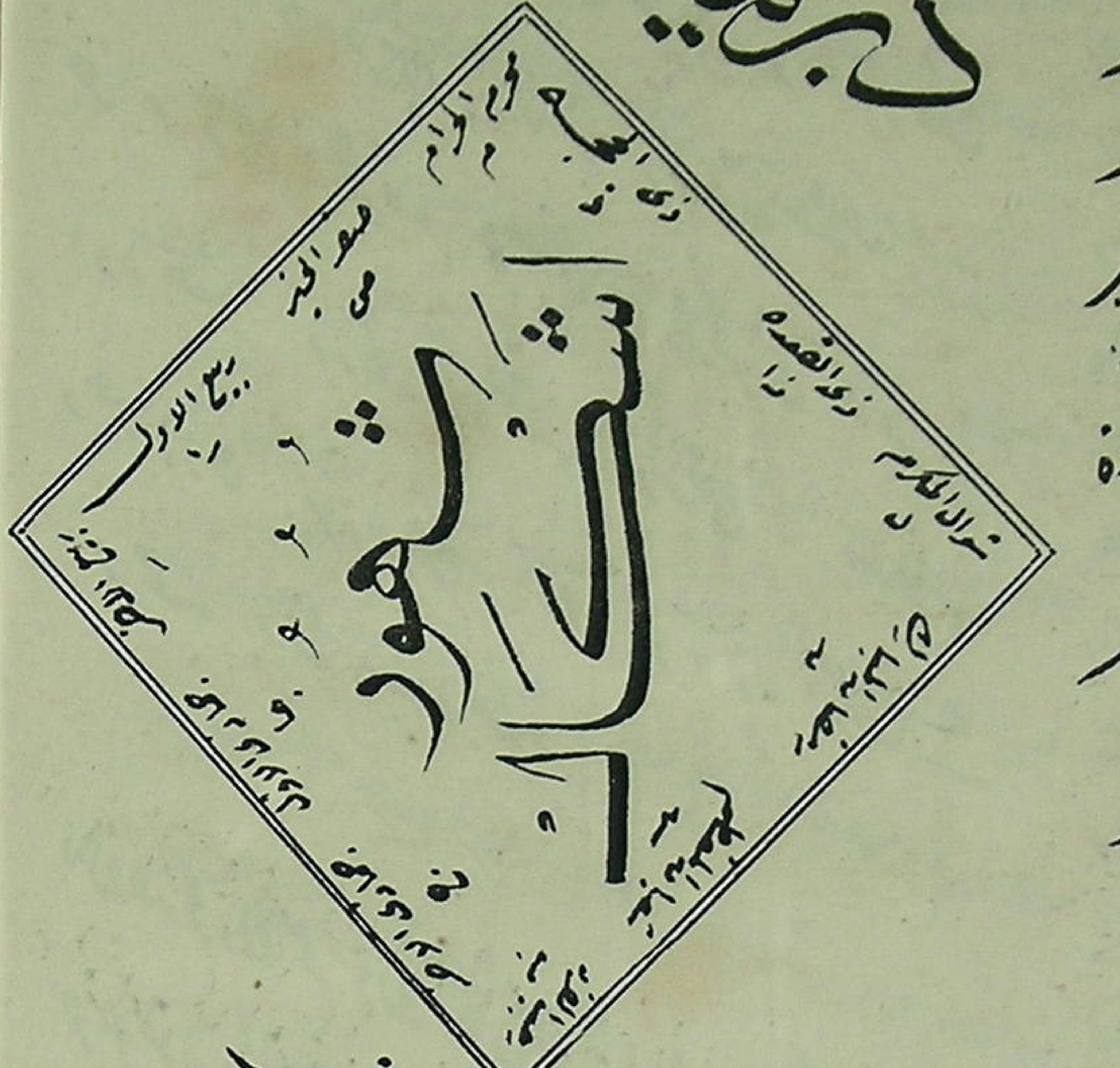
و وجهه وقتى عرض ايجورى فنا رسز كزنجك دخى بنه محبته

بكرميه عمووثنه بروجه منارغاعه دوكاننه نامرجيه

جبغارما مه اوزره هيئة نفرروه فيه درتها

ذات عاليلره طولوز اولان
سروز بغور بلك ارسال
ايجوبه اوج [illegible] دفعه بانيه
الهرنك بانه رفدونه اصلا بر
لطفلرى جوابى رفق ايلى ايلديكز سبق
مخصوص جيفنده بك جوده بو
اوليكى وبو وجله عفو اولان
يوبه وقتنده مبانده دونجه لايحكوره بر
دو سلطنت رفق سانيب و سانانه
سرورلك هله اوله افتح ديدوز
ويا رجيم انكريم بر يدو اوبو
نفع نام تزيغنه قيم والقفى اسنين
دوسلطنت ضمير ارسال ايلديكى
صيغه اسيرلرى بى احسانى
ودسنوا انصارنده قولاف

در بیان شهور عربیه



اشبو مرقومك ضبطنك سهولتى

مصرا زجاج لبش لنداد

حفظ بده

طوبجوب ارسال ايدكسكز
بوجه دفترلرده اولدن
حضوركده ضايع اولوب
خاطر وكوكلى قالديرن
مخصوص بر بما كونديرلوب
انجق يا بو صورتله تحصيله
باقيه جغى معلومكز اولدقده
بونك فردلرى بونده
اصلا حاجت براقيوب
همانه وصول شقه مزده
ارسال ايلمدى
مأمولدر

تمت

شهور روميه

مارت نيسان
مايس حزيران
تموز اغستوس
ايلول تشرين اول
تشرين ثانى كانون اول
كانون ثانى شباط

رقملرك انواعى

قره جمله

اشبو قره جمله نك عددلرينك آخرنده اكر بجوه اولور ايسه اول بجقدرى بش اعتبار ايدرك اشاوقه ايله آيروب حاصل جمعك دخى آخرى بجوه كلورسه آينى آيروب بجوه اعتبار ايتمليدر

مثلا

مينه	١٢٣ ٤٥٦ ٧٨٩ ——— ١٣٦٨	نيزاف	١٢٣٥ ٤٥٦٥ ٧٨٩٥ ——— ١٣٦٩٥

بجقسز اولدقده

تنصيف

تنصيف ديو عددلك يارينى آلمغه ديرلر طريقى عددلرك نصفنى آلمغه هولدر بشيدن ده تنصيف ايتمليدر مثلا

١٢٤٨٢
———
٠٦٢٤١ —

ياخود عددلكه ايكى يه تقسيم ايدوب خارج قسمتى تنصيف اولور مثلا

كسر

٢ ١٢٤٨٧
———
٦٢٤٤
———
ميزا ١٢٤٨٦

تضعيف

تضعيف ديو عددى ايكى قات ايتمك يعنى برشنى دخى ضم ايتمكدر طريقى

عددلرك ضعفنی آلمق صاغدن بشلیه رق تضعیف ایدیلیر. مثلا

٦٧٤٣
١٣٤٨٧

یاخود عددلرك ایکی یه ضرب ایلمه تضعیف اولنور

٦٧٤٣١/٢
١٣٤٨٧

تضعیفك میزانی تنصیفدر. تنصیفك میزانی تضعیفدر

تنصیف مثال

١٣٤٨٧
٠٦٧٤٣
١٣٤٨٧

تضعیف مثال

٦٧٤٣
١٣٤٨٧
٠٦٧٤٣

تفریق

تفریق آز اولان عددی چوق اولاندن طرح ایتمکدر عدد اقله مطروح عدد اکثره مطروح منه دینور

مثال

مطروح منه ٢٠٠٤١٦
مطروح ٩١٣٧٥
حاصل طرح ١٠٩٠٤١

میزانی مطروح ایله حاصل طرحی جمع اولنور

ضرب

مضروب فیه ٢٣٤
مضروب ٣٥
١١٧٠
٧٠٢
حاصل ضرب ٨١٩٠

بجمله ضرب

طریقی عادتا ضرب ایدوب بعده بیچه اکر مضروبده ایسه مضروب فیهك یاریسنی حاصل ضربك التنه قویوب بعده جمع ایده یاخود اکر بیچه مضروب فیهده ایسه

حاصل ضربك التنه مضروبك نصفنی قویوب جمع ایده بیچه مضروبده اولدیغنه

مثال

٢٣٤
٣٥
١١٧٠
٧٠٢
١١٧
٨٣٠٧

بیچه مضروب فیهده اولدیغنه مثال

٢٣٤
٣٥
١١٧٠
٧٠٢
١١٧
٨٣٠٧

صفر مضروبك فیهك آخرنده اولدیغنه مثال

٢٣٤٠٠٠
٣٥
١١٧٠
٧٠٢
٨١٩٠٠٠٠

صفر مضروبك آخرنده اولدیغنه مثال

٢٣٤
٣٥٠٠٠
١١٧٠٠٠٠
٧٠٢
٨١٩٠٠٠٠

تقسیم

طریقی خارج قسمتی مقسوم علیه ضرب ایدوب حاصل ضربی مقسومدن طرح ایله در

مثال

مقسوم ٤٥٦٧٨
مقسوم علیه ٦
خارج قسمت ٧٦١٣
٦
میزانی ٤٥٦٧٨

مثال دیکر

٤٠ ١٥٦٧٨
١١٤١
٤٠
میزانی ١٥٦٤٠
٣٨
١٥٦٧٨

تقسیمك میزانی مقسوم علیهی خارج قسمته ضرب ایدوب اکر مقسومده کسر قالمش ایسه انکله جمع ایده مقسومك عینی چیقار ایسه صحیحدر

اقچه پاره ایتمك

طریقی بر پاره اوچ اقچه اولدیغیچون اول اقچه یی اوچه ضربله پاره اولور

مثال

٣ ٣٤٥٢
١١٥٠
٣٤٥٠
٣٤٥٢

پاره یی اقچه ایتمك اوچه ضربله در

پاره ١١٥٠
اقچه ٣٤٥٠

آقچه‌یی بردنبره غروش ایتمك

طریقی بر غروش یوز یگرمی آقچه اولدیغندن یوز یگرمی یه تقسیمله غروش اولور

مثال

١٢٢٤٠ آقچه در ÷ ١٢٠ = ١٠٢ غروش

پاره‌یی غروش ایتمك

طریقی قرق پاره بر غروش اولدیغندن اول پاره‌یی قرقه تقسیمله غروش اولور

٤٠٨٠ ÷ ٤٠ = ١٠٢

غروشی کیسه ایتمك

طریقی بر کیسه بشیوز غروش اولدیغندن بشیوزه تقسیمله کیسه اولور

٢٥٠٠ ÷ ٥٠٠ = ٥ کیسه در

پاره‌یی بردنبره کیسه ایتمك

طریقی بر کیسه یگرمی بیك پاره اولدیغندن یگرمی بیکه تقسیمله کیسه اولور

غروشی بردنبره آقچه ایتمك

طریقی یوز یگرمی یه ضرب ایله در

١٠٢ × ١٢٠ = ١٢٢٤٠ آقچه اولور

غروشی پاره ایتمك

طریقی غروشی قرقه ضربله پاره اولور

مثال

٢٥٠ × ٤٠ = ١٠٠٠٠ پاره در

کیسه‌یی غروش ایتمك

طریقی اول کیسه‌یی بشیوزه ضرب ایله غروش اولور

مثال

کیسه ٣ × ٥٠٠ = ١٥٠٠ غروش

کیسه‌یی بردنبره پاره ایتمك

طریقی اول کیسه‌یی یگرمی بیکه ضرب ایله پاره اولور

مثال

٣٨٠٠٠٠ ÷ ٢٠٠٠٠ = ١٩ کیسه

درهمی قیه ایتمك

طریقی بر قیه درتیوز درهم اولدیغندن تقسیمله قیه اولور مثال

درتیوزه تقسیمله قیه اولور مثال

١٦٠٠٠ ÷ ٤٠٠ = ٤٠ قیه در

قیه‌یی قنطار ایتمك

طریقی بر قنطار قرق درت قیه اولدیغندن قرق درده تقسیمله قنطار اولور

٤٤٨٨ قیه ÷ ٤٤ = ١٠٢

مثال

کیسه ١٤ × ٢٠٠٠٠ = ٢٨٠٠٠٠ پاره در

قیه‌یی درهم ایتمك

طریقی قیه‌یی درتیوزه ضربله درهم اولور مثال

قیه ٤ × ٤٠٠ = ١٦٠٠ درهمدر

قنطاری قیه ایتمك

طریقی قرق درده ضرب ایله قیه اولور

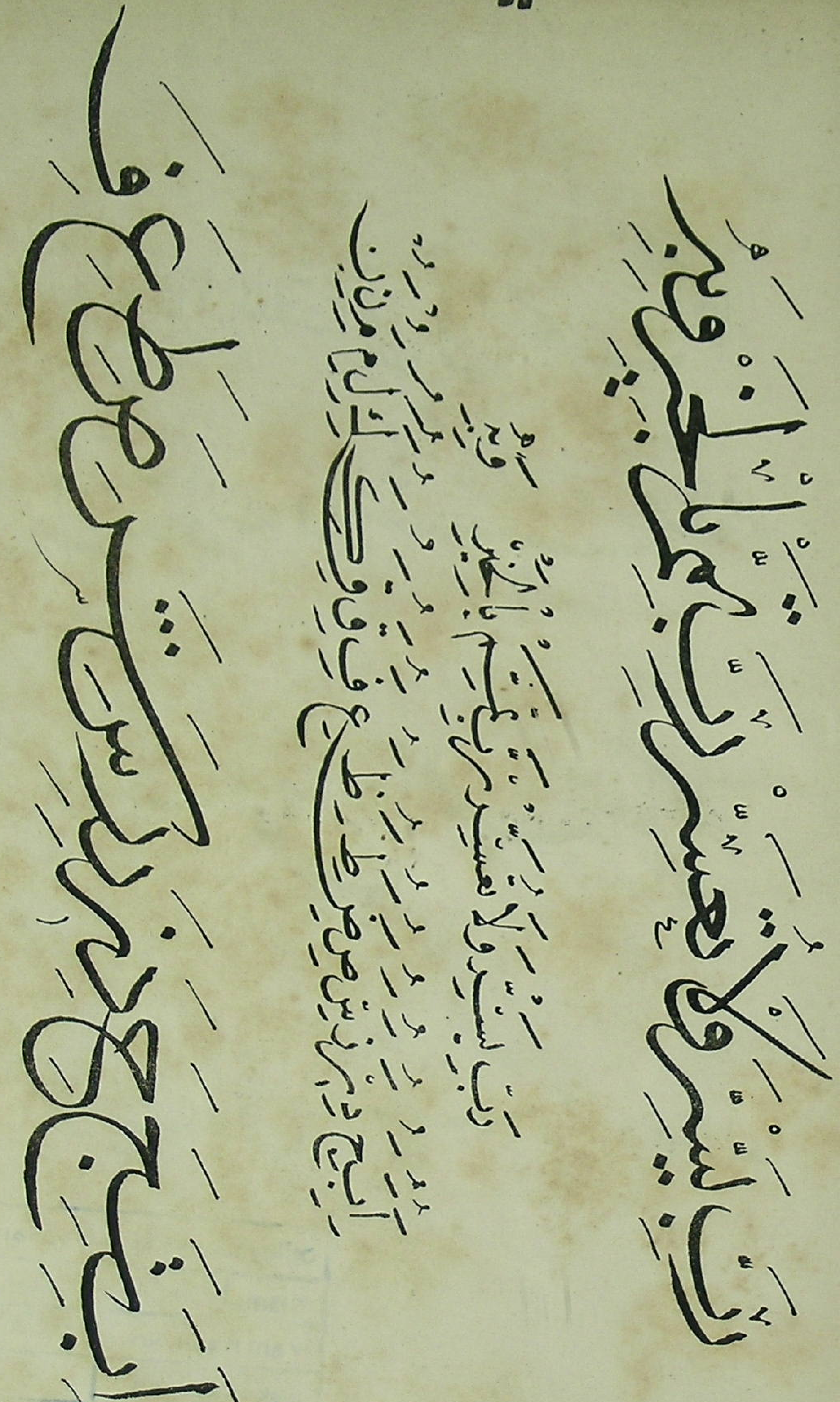
مثال

قنطار ١٠٢ × ٤٤ = ٤٠٨ + ٤٠٨٠ = ٤٤٨٨ قیه در

درهمی بردنبره قنطار ایتمك

طریقی بر قنطار اون یدی بیك آلتیوز درهم اولدیغندن اول درهمی اون یدی بیك آلتیوزه تقسیمله قنطار اولور

٣٥٢٠٠٠ ÷ ١٧٦٠٠ = ٢٠ قنطار در



قنطاری بردینره درهم ایتمك

طریقی قنطاری اکرافظ ده اوده یدی
بیك آلتیوزه ضربله درهم اولور

مثال

قنطار

٦٧٦٠٠

٠٠٢٥٢٧ درهم اولدی

دانك درهم اولور

طریقی دره تقسیمله درهم اولور

دانك ٦٠ ٤ / ١٥ درهم

درهمی دانك ایتمك

طریقی بر درهم درده دانك اولدیغیچون
درده ضربله دانك اولور

مثال

درهم
١٥ ٤
٦٠

قنطاری چکی ایتمك

طریقی بر چکی قرق درته قنطار اولدیغیچون
قرق درده تقسیمله چکی اولور

مثال

قنطار ٨٨ ١ / ٤٤ ، ٢ چکی

کرات

١ ١ ١	١ ٢ ٢	١ ٣ ٣	١ ٤ ٤	١ ٥ ٥	١ ٦ ٦	١ ٧ ٧	١ ٨ ٨	١ ٩ ٩
٢ ٢ ٤	٢ ٣ ٦	٢ ٤ ٨	٢ ٥ ١٠	٢ ٦ ١٢	٢ ٧ ١٤	٢ ٨ ١٦	٢ ٩ ١٨	
٣ ٣ ٩	٣ ٤ ١٢	٣ ٥ ١٥	٣ ٦ ١٨	٣ ٧ ٢١	٣ ٨ ٢٤	٣ ٩ ٢٧		
٤ ٤ ١٦	٤ ٥ ٢٠	٤ ٦ ٢٤	٤ ٧ ٢٨	٤ ٨ ٣٢	٤ ٩ ٣٦			
٥ ٥ ٢٥	٥ ٦ ٣٠	٥ ٧ ٣٥	٥ ٨ ٤٠	٥ ٩ ٤٥				
٦ ٦ ٣٦	٦ ٧ ٤٢	٦ ٨ ٤٨	٦ ٩ ٥٤					
٧ ٧ ٤٩	٧ ٨ ٥٦	٧ ٩ ٦٣						
٨ ٨ ٦٤	٨ ٩ ٧٢							
٩ ٩ ٨١								

ولوان للعشاق فی الحب حاکما

اتیت الیه واشتکیت مطاله

واثبت فی شرع المحبة حاکما

علیه بانی استحق وصاله

262
Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 5269
Eski Kayıt No